# ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ 3 Δεκεμβρίου 1924 ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΕΤΟΣ Θ'. – ΑΡΙΘ. 2449 | ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΙΑΝΙΚΟΛΑΟΣ | ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος: «Κωνστ. Καβέτσου»


## ΣΧΟΛΙΑ

### Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ

Η Συνέλευσις ησχολήθη και χθὲς μὲ τὸ ψήφισμα τῆς Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως περὶ προσωρινῆς συστάσεως τῆς Γερουσίας. Ἐνεκτέον αὐτοῦ ὡμίλησεν εὐφραδέστατα ὁ Γενικὸς Εἰσηγητὴς τοῦ νέου Πολιτεύματος καὶ πληρεξούσιος Λέσβου κ. Γ. Παπανδρέου. Κατὰ τὰς μᾶλλον πιθανὰς προβλέψεις ἡ πλειοψηφία τῆς Συνελεύσεως θὰ ἀποφασθῇ ἐνκεκριμένον τοῦ σχεδίου τῆς Δ. Ἑνώσεως. Ἡ γνώμη τῆς ἐφημερίδος ταύτης ἔχει κατ' ἐπανάληψιν ἐκτεθῆ ἀπὸ τῶν στηλῶν τούτων ἐπὶ τοῦ ἐν λόγῳ ζητήματος. Τὸ ψήφισμα τῆς Δ. Ἑνώσεως εἶνε πλήρες μετανενκτημάτων. Ἔνα μόνον προτέρημα εἶχε καὶ αὐτὸ διὰ λόγους σεσημασμένους. Ὅτι ἐπεκτείνουν τὴν διὰ θυρὸς τῆς Γερουσίας ἐνεργὸν ἀνάμειξιν τῶν ἀντιβενιζελικῶν εἰς τὴν σύνταξιν τοῦ κατεστατικοῦ χάρτου τῆς χώρας. Σήμερον ὅμως οἱ ἀντιβενιζελικοὶ ἔχουν πλέον ρητῶς δηλώσει ὅτι δὲν δέχονται νὰ συνεργασθοῦν μὲ κανένα ἐκ τῶν τρόπων ποὺ ὑπεδείχθησαν εἰς αὐτούς. Καὶ ὄχι μόνον αὐτὸ ἀλλὰ καὶ ἐσκλήθη εἰς τὸ στρατόπεδόν των τὸ προσκλητήριον τῆς ἀδιαλλαξίας. Τί θὰ ἐξυπηρέτει λοιπὸν τὸ ὑπὸ συζήτησιν ἐρμαφρόδιτον σύστημα τῆς Δ. Ἑνώσεως; Τοὺς «ἡμετέρους, ναί» τὸ δεχόμεθα· ἀλλ' εἶνε αὐτὸς λόγος, τὸν ὁποῖον θὰ ἐπετρέπετο νὰ ὑπολογίσῃ μία Συνέλευσις μὲ ἀξιώσεις ἀξιοπρεπείας καὶ πατριωτισμοῦ; Ἐδῶ εἶνε τὸ ζήτημα.

### ΤΟ ΔΑΝΕΙΟΝ

Διὰ τὸ ὑπόλοιπον τοῦ προσφυγικοῦ δανείου, ἐξουσιοδοτήθη ὁ ἐν Λονδίνῳ πρεσβευτὴς κ. Καλλιάρανος, τὰ ὑπογράψῃ ἓν μέρος τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως. Ἀναγνώσαμεν εἰς τὰς Ἀθηναϊκὰς συναδέλφους ἄρθρα θερμὰ, κολοτυχίζοντα τοὺς πρόσφυγας, διότι θὰ ἐπιτευχθῇ πλέον ἡ ποθητὴ τῶν ἐγκαταστάσεις καὶ ἡ ἐπίδοσις των εἰς ἐργασίαν σύντονον καὶ συστηματικήν. Ὁμολογοῦμεν ὅτι ὀλίγας ἐνθουσιάζει καὶ πολὺ ἡ πραγματοποίησις τοῦ δανείου. Μέχρι τοῦδε ἔχει φαγωθεῖ τὸ ἥμισυ τοῦ ποσοῦ σχεδόν, χωρὶς τὰ ἀνάλογα εὐεργετικὰ ἀποτελέσματα ἐπὶ τῆς προσφυγικῆς ὑποδέσεως. Οὔτε κατὰ τὸ 1/4 δὲν ἔχει προχωρήσῃ τὸ ζήτημα τῆς ἀποκαταστάσεως. Διατί τάχα δὲν θὰ φαγωθῇ καὶ τὸ ὑπόλοιπον κατ' ὅμοιον ἄκαιρον τρόπον; Αἱ εἰδικαὶ ὑπηρεσίαι ἔχουν προσωπικὸν ἄφθονον ἀμειβόμενον μὲ μισθοὺς πρωτοφανεῖς ὁ.ἀ. τὴν Ἑλλάδα...

### ΝΕΑ ΣΥΓΚΡΟΥΣΙΣ

Εἰς τὸ Προὔσονεκ τῆς Χαλκιδικῆς νέα σύγκρουσις μεταξὺ προσφύγων καὶ ἐντοπίων! Ἡ Κυβέρνησις, λέγει, ἔσπευσε νὰ λάβῃ τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα! Πρὸς τί; Διὰ νὰ τερματίσῃ τὴν σύγκρουσιν; Δὲν πρόκειται βιβλίον περὶ μάχης χρηματιστῶν. Αἱ συμπλοκαὶ ἀρχίζουν καὶ τελειώνουν πρωτοῦ ἡ Κυβέρνησις λάβῃ γνῶσιν αὐτῶν. Ἄλλο εἶνε τὸ καθῆκον τῆς Κυβερνήσεως;. Νὰ λάβῃ ζωικὰ μέτρα. Καὶ τοιοῦτον δὲν ἠμποροῦν νὰ εἶνε εἰμὴ μόνον τὰ προληπτικά. Ὁμὼ δὲ μέτρα βίας. Ἡ λόγχη δὲν ἠμπορεῖ, δὲν πρέπει νὰ ἔχῃ θέσιν μεταξὺ τῶν ἐπιμαχομένων μερίδων. Μόνον ἡ δικαία κατανομὴ τῶν ἐπιμάχων γαιῶν, τὴν ὁποίαν θὰ ἐπιφέρῃ σύστημα ἐργασίας καὶ θερμὸς ζῆλος τῶν ἀγροτῶν. Αὐτὸς εἶνε ὁ κρίκος. Ἄλλο, ἀγέ, εἶναι εἰ; συμφορά;

## ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

### ΑΤΤΑΒΙΣΜΟΣ

Σὲ ὁ σπίτι μου ἔχω τὴ Λευκὴ καὶ τὴ Νόρα· μιὰ γατίτσα ἐκλεκτὴς ράτσας μὲ θαυμάσιο λευκὸ τρίχωμα· καὶ ἕνα σκυλάκι γκρεμένο κ' ἔξυπνότατο. Τὶ ἔχει δηλαδὴ ἡ σπιτονοικυρά μου καὶ τὰ χαίρομαι καὶ γὼ μαζὶ μὲ τοὺς σπιτικοὺς· καὶ περισσότερο ἀπ' αὐτούς· ἀπολαμβάνω τὰ χάδια τῶν καὶ τὰ ἀθῶα παιγνιδίσματά των. Δὲν ξέρω γιατὶ φιλοθήκανε οἱ τρεῖς· μας ἀπὸ μιᾶς ἰσχῆς· πιὸ γνωσιθήκαμε· χαίρισαν τὰ χάδια μας, ἐξηγεῖ ἡ σπιτονοικυρά μου, κ' εἶ ε ἐνχαριστημένη ποὺ μὲ ὀνομάζουν. . . . ἐξυπνάδικος μὲ τὰ ἀγαπημένα της κατοικίδια. Μπορεῖ, λέω ἐγώ· καὶ γαλῶ κάτω ἀπὸ τὴ μύτη μου.

Εἶνε λιπὸν ἡ Λευκὴ καὶ ἡ Νόρα ἕνα ζευγαρὶ πολὺ χαριτωμένο· εἶ σχέσις των εἶ ε περίεργε· καὶ κινοῦν τὸ ἐνδιαφέρον ὅλων τῶν ἐδῶ γνωρίμων τοῦ σπιτιοῦ.

Ὅταν ἐγεννήθη ἡ Λευκὴ καὶ ἡ Νόρα ἦταν πολὺ μικραί. Εἶχαν ὅμως· σταθεῖ ἄτυχοι στὴ γέννα τῆς· ἀπέθανε, κ' ἔτσι περιμένε με πολὺ συμπαθέα τὸ μικρὸ γατάκι, ποὺ εἶχε προσφερθεῖ δῶρον στὴ σπιτονοικυρά μου ἀπὸ κάποια γειτόνισσα. Δὲν φαίνεται ἀπόψιανη ἡ ἐξέλιξις· αὐτὴ τὴς στοργῆς· πὼ ἔδειξεν ἡ Νόρα στὴ Λευκή. Στὰ στήθια της· ἐπεχείρισεν ἡ σφίγκα νὰ τὴ παιδίκια τῆς· κοὐ δὲν τὰ εἶχε. Καὶ τὴν χάρισε σὲ γατάκι. Στὴν ἀρχὴ ἀφέρονταν μεταξὺ των σὶ μητέρα καὶ κόρη· ἀργότερα ἔγιναν δυὸ καλὲς ἀδελφάκες, φιλενάδες. Λὶν ἦ σαν καθόλου σὰ γάτα μὲ σκύλο. Ἔπρεπε νὰ τὰ δῆτε νὰ παίζουνε στὴν τραπεζαρία! Ἡ Νόρα ὑπερνίκησε τὸν ποντικὸ καὶ τσουγκράνιζεν ὑπουφέ, κομμένη ἀπὸ τὸ πίσω μέρος. Ἡ Λευκὴ τὴν παρακολουθεῖ δῆθε. Ἔκανε δυὸ βήματα δ σωστὰ πρὸς τὰ ἐκεῖ, ἐτεντώθηκε, ἔπεσε ἔτσα τὴν κοιλιά τη, ἀνατρίχιαζε, ἔβαζε κάτω τὴν κοιλιά τη, κουνοῦσε τὸ πίσω μέρος τοῦ σώματός της καὶ ὅταν τὰ ἔκανα τὰ προπαρασκευὰ τῆς ἐπιθέσεως, χυμοῦσε μὲ δυὸ πηδήματα καὶ ἄδικα τὸ σκυλοπόντικα ἀπ' τὴν ὀμμή. Τότε πὼ νὰ βλέπετε χαρὰ καὶ πανηγύρι! Ὑστερα ἡ Λευκὴ ἀπεμακρύνεται, περίφανη γιὰ τὸ κατόρθωμά της καὶ ἐστρέφηκε στὸν κανακέ, ἤτανε ἡ σειρὰ τῆς Νόρας. Ἀφοῦ ἐκείθεσε πὼ, ἡ φίλη της δὲν εἶχε νέρι γιὰ δεύτερο παιχνίδι, ἀνέβαινε κοντὰ τη· καὶ τὤπιβε δυὸ φορὲς, ἔχοντας πρὶν ἀπὸ τὴ μαλιὰ κυλίτσα τῆς γατίσας ὡς.

Εἶχανε δῶρο· καὶ ἄλλο ἀγαπημένο παιχνίδι. Γόρα ἡ Λευκὴ ἐγίνετο λόγο· καὶ ἡ Νόρα σ' ἀλίο, ποὺ ἄγχε τὰ φεμμόρη τὴ γατολαγίνα, κρυμμένη μέσα σὲ θάμνους ἀπὸ μοβλόρα. Ἔπαιρνε γύρω τὸν κανακέ, πηδοῦσε ἀπίνω, ἔτανακατίβαινε, φ βίγς, ἔβαγε τὸ δόντα τῆς καὶ ἐκεῖ τέλειω, ὅταν ἡ Λευκὴ πηδοῦσε ἀπὸ τὴ λόχιη τη· γιὰ νὰ ἐφύγῃ τὴν τσάκωσε ἀπὸ τὸ λαιμό, καὶ τὴν περιέφερε νικητὴ· καὶ τροπαιοῦχο σ' ὅλο τὸ δωμάτιο.

Ἀπὸ χθὲς; ὅμως· εἶ δυὸ φλενάδες· ἔγιναν φανατικοὶ ἐχθροί. Μίλσαν ἐπίνω ὀπὸ παιχνίδι τοῦ λογοῦ. Ἡ Λευκὴ ἔπίνω σὴν δρμὴ τῆς ἐπιθέσεως ἐλησμόνησε τὸ ἥτανε λαγός. Ἀντὶ λοιπὸν νὰ προσαθήσῃ νὰ τὸ σκίσῃ γύρω σε καὶ κάθε μία τσαγκρουνιὰ τῆς Νόρας ποὺ τῆς ἔχυσε τὸ μέτι, ἔκαίνη τότε θυμήθηκε τὸ, ἡ Λευκὴ ἤτανε γάτα καὶ ἄχχεσε ἕνας τρομερὸς καυγὰ ποὺ τὲ θὰν ἔπρεπε κιλὸ τέλος χωρὶς τὴν ἐπέμβασι τῆς σπιτονοικυρᾶς μου. "Ἐφτιγκν καὶ οἱ δυὸ παρὰ μιὰν τεσσαρὶ κόνσια.

Ἀπὸ τότε; δὲ μιλοῦνταν πλέον. Μόλις ἀνταμοῦνταν ἐξυπνᾷ μέτα τω· ὁ πρόγονος καὶ ἀρχίζουν νὰ τρόγω τα σὰν τὸ σκύλο μὲ τὴ γέτα.

Ἡ κυρία τῆς σπιτονοικυρᾶ μου εἶνε ποὺ σεν χρηματίνη γιαβρό. Δὲ θέλει λέγει, καυγάδες μὲς σὸ σπίτι της. Ἐ.ὼ τὴν πτηγορῶ καὶ τῆς λέγω πὼ θὰ ξαναγαπήσουνε.

— Νέ, τώρα πιά! Σὰν ἀγαπηθοῦμε μεῖς, μὲ τοὺς Τούρκους; τότε; θὰν ἀγαπήσουνε κ' οἱ σκύλοι. Ἔτσι θὰ φαγῶνα νεται.

Ἀτυχῶς; ἡ Ἑλληνοτουρκικὴ συμμαχία δὲν φαίνεται πὼς· θὰ πραγματοποιηθῇ γρήγορα. Καὶ ἔτσι μοῦ λείπει τὸ ἀντίλογο εἰς τὸ ἐπιχείρημα τῆς καλοκαρδίας μου σπιτονοικυρᾶ.

*Γυρολόγος*

## ΜΙΚΡΑ–ΜΙΚΡΑ

§ Ἀπέθανε πρὸ ἡμερῶν ἐν Κύπρῳ, κατόπιν μακρᾶς ἀσθενείας ἡ γνωστὴ Ἑλληνὶς ἡ θυμοῦς Σωτηρία Ἰατρίδου, πολὺ συμπαθὴς εἰς τὴ Μυτιληναῖκὴν κοινόν.

Ἡ Ἀβρανικὴ Κυβέρνησις προσκήνυξεν ἐκ-

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

### ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ

#### ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

**— Ὁ ἀπολογισμὸς τοῦ νέου Ὑπουργείου**

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ 29.—Ὁ Ἰσμαὴλ Μουσταὶ βὴς κίμνει εἰς τὴν «Ταὶν» τὸν «ἐπικήδειον» τοῦ ὑπουργείου Ἰσμὲτ πασᾶ.

«Καὶ' δλην τὴν βασιλεὶαν τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ οὐδὲς ἠδύνατο νὰ ἐπιτεθῇ κατὰ τινος τῶν συνεργατῶν του δ.' οἱανδήποτε δυνατὴν ὀρθὴν τοῦ δόξ, παρευθὺς· ὁ πρωθυπουργὸς θὰ τὸν ἐκδίωττε μὲ τὸ σῶμα του ὡς δ.' ἀστῶς ἤν; ἀπὸ ἀκροῆσι τὴς σφίρας τῶν ἐπιρρ'σεων.

Πλλέπει τοῦ συνεστήσαμεν ὅτι ἐκ τοῦ τρόπου τούτου τῆς ὀρίσεως οὐδὲν καλὸν ἠδύνατο νὰ προκύψῃ. Οὔτως ἤτι τόσον κατειλημμένος ἀπὸ ὑπερηφάνειαν ὥστε ἀπήντα εἰ; τὰς εἰσηγήσεις μας πίτων ἀκόμη ἓν ποτήριον μεθυστικοῦ ποτοῦ τὸ ὁποῖον τοῦ ἐξέλιξε περισσότερον τὴν νεφαλήν. Ἀλλὰ οὐ ε ἡ μεγαλαιχία τοῦ ε ἡ ὀέθη ἰσχυραν νὰ ἀναστείλουν τὴν ζωὴν τῶν γεγονότων.

Πρὸ δεκαπέντε ἡμερῶν τὸ κόμμα περιφρονοῦν τὴν δημοσίαν γνῶμην ἐπεκρότε δλας τὰς πράξεις τῆς Κυβερνήσεως Ἰσμὲτ πασᾶ. Σήμερον θεωρεῖ πολὺ φυσικὸν νὰ τοῦ δόσῃ πιστοποιητικὸν δοθείσης καὶ νὰ τοῦ ἀπόσῃ ἄδειαν ἀναχωρήσεως. Πρέπει ἄχι γε νὰ ἐπληντώμεθα ἀ.' ὁ λαὸ διαπιστόσεται τοῦτο μὲ πικρὰν εἰρωνίαν;

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι εἰ; ἐὐ ε ὠφε εἶ νὰ ἐπανερχώμεθα ἐπὶ τοῦ παρελθόντος καὶ νὰ ἀμιλῶμεν περὶ νεκρῶ. Ἀλλὰ ἐν τῇ πολιτικῇ ζωῇ τὸ παρελθὸν εἶνε κίτοπτον εἰς τὸ ὁποῖον ἀτενκίζοντες διδάγματα ἐξ ὧν δυνατὸν νὰ ὠφεληθῶμεν διὰ τὸ παρὸν καὶ τὸ μέλλον.

Δι' αὐτὸ πρέπει συχνὰ νὰ στρέφωμεν τὰ βλέμματα πρὸς τὸ κάτοπτρον τοῦτο.

Ἡ κυβέρνησις Ἰσμὲτ πασᾶ ἠτατήθη νομίζουσα ὅτι ἠδύνατο νὰ ἐξακολουθήσῃ τὸν δρόμον τῆς: δανε ζομένη τὴς βακτηρίας τοῦ λαϊκοῦ κόμματος. Ἡ πλάνη αὐτὴ ἐπέφερε τὴν πτῶσιν τῆς; καὶ τὴν πτῶσιν τοῦ πρωθυπουργοῦ ὁ ὁποῖος ἦτο ὀλιγότερον ἔνοχος ἐξ ὅλων.

Εἶναι ἀδύνατον νὰ μὴ τὸν σλεύσωμεν. Ἀλλ' ἀν τὸ παράδειγμα τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ ἦ ο δυνατὸν νὰ μὴ χρησιμεύσῃ ὡ μάθημα διὰ τὸ μέλλον θὰ ἔλεγα ὅτι διὰ τὴς ἀτυχίας του ἐξυπηρέτησε τὴν χώραν.

#### ΑΠΟ ΤΗΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΝ

**— Αἱ ἀποζημιώσεις τῶν Ἑλλήνων Βουλγαρίας**

ΣΟΦΙΑ 29.—Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολέμου οὐχὶ ὀλίγας ἡμέας ὑπέστησαν καὶ ἡ ἐν Βουλγαρίᾳ Ἑλληνικὴ ὑπήκοοι ἀπὸ τὰς Βουλγαρικὰς ἀρχάς. Διὰ τὴν ἐδίκαιον δὲ τῶν περὶ ζημιῶν ὑπεθέσεων ὡρίσθη ἐν Παρισίοις μικτὸν Ἑλληνοβουλγαρικὸν δικαστήριον εἰς τὸ ὁποῖον ἀπεστάλησαν οἱ παθόντες ἐγκαίρως, πληρώσαντες καὶ τὰ ὡρισμένα δικα-

---

λογὰς ἐκλεκτόρων διὰ τὴν 20ὴν Δεκεμβρίου καὶ βουλευτῶν διὰ τὴν 20 Ἰανουαρίου.

§ Ἡ Ἀμεριανικὴ Κυβέρνησις διαφεύδει τὴν εἴδησιν, ὅτι σκοπεύει νὰ συμπλέσῃ Συνδιάσκεψιν περὶ ἀφοπλισμοῦ εἰς τὴν Ὑόκοκαν πόλιν.

§ Τὸ Βερολίνον θὰ ἱδρύσῃ περιστεροφορεῖον πόρου κατὰ τὸ σύστημα τοῦ ἐφευρέτου τῶν ἱστιοφόρων πλοίων Ἀνεμιστῆρα, Φ.ένεφ, ἵνα διὰ τὴς χρησιμοποιήσεως τοῦ ἀέρου παραγάγῃ εὐθηνὴν ἠλεκτρικὴν δύναμιν.

§ Ἀχχυτὸς τοῦ νέου κόμματος τῆς Τουρκικῆς ἀντιπολιτεύσεως; ἐξελέγη ὁ στρατάρχης Κιζζὴμ Καραμπεκίρ.

§ Ὁ Πορτογάλλος στρατηγὸς Νταμαζιάνα δοτις διετέλεσε γενικὸς ἀρχιστράτηγος τῶν Πορτογαλλικῶν στρατευμάτων διροκοντὸς τοῦ μεγάλου πολέμου ἀπεβίωσε.

§ Αἱ Κυβερνήσεις τῆς Παλαιστίνης καὶ τῆς Συρίας ὑτέβαλον ὑπόμνημα; ἐνστάσεις διὸ τὸ ἀπιδικασθὲν εἰς αὐτὰς μερίδιον ἐκ τοῦ Δημοσίου Ὀθωμανικοῦ χρέους.

§ Τσουνοῦς σεισμὸς συνέβη εἰς Μικρὰν Ἀσίαν πλησίον τοῦ Ἀφιὸν Κυρᾶσσας, ὅπου 80 ἄνθρωποι ἐφονεύθησαν. Πολλὰ χωρία κατεστράφησαν ἐντελῶς.

§ Τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν τιμᾶν τὴν μνήμην τοῦ μεγάλου τέκνου τῆς Γαλλίας καὶ ἐπιτίμου αὐτοῦ διδάκτορος Ἀνατόλ Φράνς, ἐτέλεσε τὴν Κυριακὴν πολιτικὸν μνημόσυνον. Λόγον ἐξεφώνησε ὁ κ. Κωστῆς Παλαμᾶς.

§ Ἡ Ἀλβανικὴ ἐκκλησία, ἀπεκηρυξε τοὺς Μητροπολίτας Ἀγρυροκαστρου, Κορυτσᾶς καὶ Βελεγραδόβου, ὡς ἐγκληματοῦντας ἐν Βορείῳ Ἠπείρῳ, πρὸ τῆς Ἀλβανικῆς κατοχῆς, ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος.

§ Ἐπανελήφθησαν ἐν Λονδίνῳ αἱ μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Γερμανίας διαπραγματεύσεις διὰ τὴν σύναψιν Ἀγγλογερμανικῆς ἐμπορικῆς συνθήκης.

Ο ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ

---

ποτικὰ ἔξοδα. Ὁ ἐν Πόργῳ καὶ τοῖς περιχώροις εἰζὸν ὀρίσε πληρεξούσιος πρὸ τῷ ἄνω δικαστηρίῳ τὸν νῦν ἐν Πτολεμίδι πρεσβευτὴν τῆς Ἑλλάδος κ. Ν. Πολίτην καὶ τὸν αὐτὸν διαμένοντα δικηγόρον κ. Σ. Οἰκονόμου. Ἀλλὰ δυστυχῶς καὶ παρ' ἐλπίδα μέχρι σήμερον ὀλίγα τινὲ; ὑποθέσεις ἐξῆλθον κατὰ ὀρθὸν ἀτενίσαντα ἐν τῇ ἀπορίᾳ σας τοῦ δικαστηρίου τούτου.

Αἱ ἐν Βουλγαρίᾳ Ἑλληνικαὶ ἀρχαὶ δὲν ἔδωσαν τὴν προσήκουσαν προσοχὴ εἰς τὴ ζήτημα τοῦτο καὶ ἀποζημιώσεων καὶ ἀρπαγὴν τῶν ἀτυχῆ λαὸν νὰ δόσῃ αἰτήσεις οὐχὶ νομικά. Τὸ κάθήκον τῶν ἀρχῶν δὲν εἶνε μόνον ἡ σύνταξι; ἢ μετάφρασις ἐγγράφων τινῶν, ἀλλ' ἡ ποιήνεὶ τηὶς εἰ; κάθε τι καλὸν καὶ ἐθνικὸν ζήτημα. Αἱ ἀποζημιώσεις τὰς ὁποίας ζητοῦν οἱ Ἕλληνα; τῆς Βουλγαρίας; δὲν εἶνε μόνον οἰκονομικῆς φύσεως· ἀλλὰ καὶ ἐθνικῆς, διότι ζητοῦν νὰ ἀποζημιωθοῦν καὶ οἱ παθόντες: κατὰ τὰ ἀνθελληνικὰ τοῦ 1906. Καὶ ὡ; ζήτημα ἐθνικὸν εἶχον ἐπιτακτικὸν νὰ ἦ ον αἱ Ἑλληνικαὶ ἀρχαὶ νὰ ἐνδιαφερθοῦν περισσότερον καὶ νὰ δόσουν εἰ; τὸ ζήτημα κατεύθυνσιν ὅτι ἦ ο γνωστὸν ὅτι οἱ Βούλγαροι τὸν κωλίτερον των νομικὸν τὸν διάφορον εἰ; τὸ Ἑλληνοβουλγαρικὸν δικαστήριον, χαρ.ν τῆ; ἐθνικῆ; των τιμῆ;. Εἰς τὸ δικαστήριον αὐτὸ ἐδικάσθη ἡ ὑπόθεσις τῆς πυγκαΐδ; τῆς Ἀγχιάλου καὶ τῶν ἄλλων θρωσιῶν τῶν Βουλγάρων κατὰ τὸ 1906 καὶ χίος εἰς τὸν κ. Ν. Πολίτην ἐφρόντισαν οἱ ἐνάγοντες τὴν δίκην.

Τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος δὲν νὰ στρέψῃ τὰ βλέμματα ὀλίγον καὶ πρὸς τὸν ἐν Βουλγαρίᾳ Ἑλληνισμὸν νὰ ἴδῃ τὰ; ἀνάγκας του καὶ νὰ ἀνακουφίσῃ τὰ ἀπόζημιώσεις καὶ ἀποζημιώσεις νὰ ἀναμεταξὺ δικαίως τὰ ἀρχὰς τῶν πτοχῶν. Ἡ δικαία διανομὴ θὰ ἐξυψώσῃ τὸ γόητρον τῆς Ἑλλάδος. Οἱ παθόντες; Ἕλληνες τῆς Βουλγαρίας; εἶ ε θύματα τῆς Ἑθνικῆς Ἑλληνικῆς Ἰδέας συστηματικῶ; ἀδικ ὑμενοι ἀπὸ τοὺς Βουλγάρους. Ἐπιμένων τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος ἀπὸ τὴν ὑτόθεσιν αὐτὴν τὴν ἀποζημιώσεων καὶ διευθετήσῃ δίκω; πρέπει ἀποδοῦν τὸ δίκαιον δπου δεῖ καὶ οὐχὶ εἰς τοὺς ἡμετέρους καὶ τοὺ; ἰσχυροὺ; οἰκονομικῆς.

#### ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

**— Αἱ διαφοραὶ Τουρκίας - Ἀγγλίας**

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 30. — Τὸ «Δέλτα Τέλεγραφ» γράφει ὅτι κάτι τι οὐδέπω εἶδη ος ἔρθασε εἰ; Λονδῖνον ἐπ βεβαιώσουσα ὅτι ἡ Τουρκία ἀπέστειλε στρατεύματά της εἰ; τὴν ὑπὸ τῆς Κονσυλίας τῶν Ἑθνῶν καθορισθεῖσαν γραμμὴν, ἐν τούτοις κατὰ τὰς διαβεβαιώσε; τὰς δοθείσας εἰ; τὸν Ἄγγλον ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀντιπρόσωπον ὑπὸ τοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τουρκίας, τὰ στρατεύματα ἀπεσύρθησαν ἤδη ἐκ τῆς Μοσούλης;

Δὲν πρέπει νὰ ἀμφιβάλλῃ τις, προσθέτει τὸ «Δέλτα Τέλεγραφ» ὅτι ἀπὸ τῆς ἀνόδου εἰ; τὴν ἐξουσίαν τῶν συντηρητικῶν ἡ Τουρκία ἐβελτίωσεν αἰσθητῶς τὴν πρὸ; τὴν Ἀγγλίαν στάσιν τη;.

Πρὸ ἡμερῶν ἐξ ἀφορμῆ; τοῦ διορισμοῦ τοῦ κ. Ἔμπερ ὡ; πρεσβευτοῦ ἐν Μόσ.ῳ καὶ τοῦ Φρέγκλεν Μπουγιὰν ἐν Ἀγκύρᾳ, αἱ κεμαλικαὶ ἐφημερίδε; καὶ μάλιστα οἱ τῆ; ἀντιλιτεύσεω; ἠκούσαν τὴν Ἀγγλίαν ὅτι συνάψεις συμβάσεως γαλλο-τουρκο-φιλικῆς.

Ἤδη ὁ τουρκικὸ; τύπο; φαίνεται, ὅτι ἀκολουθεῖ πολιτικὴν σωφρονεστέραν καὶ ἀπηλλαγμένην φιλοτιμιῶν.

Διὰ συνεπὴ; μετασχηματισμὸ; ἠ ; θὰ ἔχῃ βεβαιω.ιῶ ὅτι ἡ ἐπιρροὴ ἐπ. τοῦ μέλλοντο; τῶν ἀγγλοελλαδικῶν σχ σεων ὁ κ. Ἐρρ.ὼ παρητήθη τοῦ νὰ διορίσῃ τὸν Φραγκλὲν Μπουγιὰν πρεσβευτὴ ἐν Ἀγ.ύρᾳ ἀντιληφθεὶς βεβαίως ὅτι ἡ συνεργα.ία τῶν δύο κρατῶν ἐν τῇ Δύσει ἐξαρτᾶται ἐκ τῆ; συνεδελφώσεω; των ἐν Ἀ.ατολῇ. Ἡ ἄτοψις αὕη κατανοήθη κατ' ἀπὸ τοῦ 1921 — 1922 περιεδόν.

Ἡ Τουρκία δὲν διακηρύττει πλέον, ὅτι ἡ πλειοψηφία τῆς Κ. Τ. Ε. εἶνε ὑπὲρ ἀθηνῆ. Τ ιρκικὴ ἐφημερὶ. ἐσχίτω; ἐξέφραζε ἀθηνῆ, ὅτι ὁ σεραστὴ; Μουζὲν δὲν ἔχει τὴν ἀπα τ.υιὰ ἐν τῇ ἐξουσίαν νὰ ἐξ ἀζῃ ζητήματα ὑψηλῆ; πολιτικῆ;.

Ἐν τέλει τὸ «Δέλτα Τέλεγραφ» ὑποστηρίζει ὅτι ἀδίκω; φέρεται ἡ Τουρκία διακεμένη συμπαθέστερον πρὸ; τὴν Γαλλίαν παρὰ εἰ; τὴν Ἀγγλίαν, σημειώνει δὲ τὸ γεγονὸ; ὅτι ὁ νομάρχη; Ἀγκύρα; Χαϊδὰρ βὴς μετέβη εἰ; Γερμανίαν καὶ ἔφερε 50 μηχανικοὺ; πάντα; Γερμανοὺ;.

## ΤΟΠΙΚΑ

**— Ἡ ὑγεία τῆς νήσου**

Κατὰ τὸ διπρεσθὲν εἰκοσιτετράμηνον ἐδηλωθήσαν 3 κρούσματα ἐλονοσίας, 1 τύφου καὶ πλεῖστα γρίππης.

**— Ἀστυνομικὸν δελτίον**

Εἰ; τὸ ἀστυνομικὸν τμῆμα κατεμηνύθησαν τέσσαρε; ἀρτεγγίται, ὡ; ἐργαζόμενοι εἰ; ἀναγραφομένην ὑπὸ τῆ; ἀστυνομίας ὥρα;.

Κατεμηνύθη εἰ; τὰ; ἀστυνομικὰ ἀρχὰ; ἰδιώτη; ἄνευ ἐκγγείλματος διότι ἔκλεψε ἀπὸ γειτονά του δύο πάπιες; συνολικῆς ἀξίας δρ. 100.

**— Διὰ τοὺς πρόσφυγας**

Διὰ τηλεγραφήματός του πρὸς τὴν Νομαρχίαν ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας; κ. Ὀρφανίδης, εἰδοποιεῖ ὅτι ἀπεστάλησαν εἰς τὸ Ταμεῖον τῶν Παλαιῶν πρόσφυγων δύο χιλιάδες ὀκάδες δοσρίων, δύνανται ὅμω, τὸ ὑπουργεῖον νὰ στείλῃ ἄλλα τόσα ἀπὸ τὸ συσσίτιον τῶν πρόσφυγων.

**— Περίληψις πρακτικοῦ τῆς Γεν. Συνελεύσεως τῶν Προσφυγικῶν Ὀργανώσεων καὶ Ἐπιτροπῶν**

Ἡ «Ἕνωσις Πρόσφυγων» Λέσβου ἀνακοινοῖ τὰ ἀκόλουθα:

Κατόπιν προσκλήσεω; τῆς «Ἑνώσεω; Πρόσφυγων Λέσβου» συνῆλθον τὴν Κυριακὴν 30 λήξαντο; μηνὸ; ἀπασαι αἱ Πρόσφυγικαὶ Ὀργανώσεις καὶ Ἐπιτροπαὶ εἰ; Γενικὴν Συνέλευσιν τῆς ὁποίας κύριον θέμα ἦτο ἡ συστασμάτισις ὅλων τῶν Προσφύγων καὶ προσωρίνησις ὅλων τῶν Ὀργανώσεων εἰ; τὴν «Ἕνωσιν» ἀποτελουμένη; ὀδεῖ Ὀλυμπιάδα; «Πρόσφυγων Λέσβου, συμφόνως καὶ πρὸς τὸ 1ον ἄρθρον τοῦ Κτιστατικοῦ τῆς «Ἑνώσεω.».

Μετὰ εἰσήγησιν τοῦ Προεδρεύοντος τῆς Συνελεύσεω; κ Γ. Κελλιτζίου, ἀπεφασίσθη ἡ ἀνάγκη τοῦ πληθυσμοῦ τῶν πρόσφυγων ἑκάστης περιφερείας ἀντιπροσωπευόμενος ἐν τῇ «Ἑνώσει» εὐθὺς ὡστε νὰ ἀντιπροσωπεύσωσι ἐν κεφῇ πάσῃ εἰ περιφέρεια καὶ ἀποτελεσθῇ Σῶμα, εὐάνιο; αἱ ἀπόφασι; νὰ ἔχουν κῦρο; καὶ αἱ αἰτήσεις καὶ πρόσκλησι γνωστὰ ἀσφαλῶς καὶ ἐκτελεσταί.

Καὶ καθορισθῇ ὅτι; ἡ μὲ περιφέρεια Κυδωνιῶν ἀντιπροσωπεύεται διὰ πέντε προσώπων, ἡ τῶν Μοσχονησίων δ' ἐν.., Ἀδραμυττηνοῦ Κόλπου διὰ 2, Περγάμου 2, Δικελῆ καὶ πέρξ 2, Τσαντερλῆ 1, Σμύρνη; καὶ περιχώρων 4, Νεω; καὶ Πτελεῶν Φώκων 1, Κρήνης—Κερὶ Βουρνοῦ—Βρυούλλων 1, Μαγνησίας—Σόμα—Ἀξαρίου 1, Κιλικίας—Κοσσίρα; — Τσουλοῦ 1, — Αἰδινίου καὶ πέρξ 1, Νικομηδείας—Πόντου, Θράκης — Κωνσταντινουπόλεως; 2, Προποντίδος; 1, Φιλαδελφείας;—Κασσαμᾶ καὶ πέρξ 1, καὶ Βίθυνι;—Βαλουκεσσίου 1. καὶ συγχρόνως ἀπεφασίσθη ὅτι; ἐὰν τὰ περιφέρεια δὲν ἀντιπροσωπεύηται ἐν τ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ 1924

# ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ 3 Δεκεμβρίου

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ

| Συνδρομαί | Δημοσιεύσεις |
|---|---|
| Ἐτήσιαι | Τιμαί |
| Ἐσωτερικοῦ 120 | ὡρισμέναι |
| Ἐξωτερ. Α.Σ. 1 | |
| Ἀμερικῆς Δολ. 5 | |

Χειρόγραφα οὐδέποτε ἐπιστρέφονται

τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς, ὅσων καὶ τῶν λοιπῶν μελῶν.

Μεθ' ὃ ἐλύθη ἡ συνεδρίασις, καθ' ἣν κατεδέχθη ἡ ἀμέρισταν ἐμπιστοσύνη πρὸς τὸ Προεδρεῖον τῆς «Ἑνώσεως» ἡ ἔγκρισις καὶ ἀναγώρισις τῶν μέχρι τοῦδε πεπραγμένων καὶ ὑπερηθέντων τῆ Κυβερνήσει ὑπομνημάτων, καὶ ἡ περιφρόνησις πρὸς τὰς φωνασκίας καὶ ἀντιδράσεις τῶν δίλγων γνωστῶν κυρίων.

Δημοσιεύοντες ἐν περιλήψει τὰ πρακτικὰ τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅπως προβῶσιν τάχιον καὶ ἐντὸς τῆ ἑβδομάδος—δ.ὁπ. τὰ πράγματα ἐπιτρέψουσι καὶ εἰ χρόνοι χεῖρα!— εἰς ἐντέλειαν τῶν ἀποφασισθέντων, ἵνα τὴν προσοχὴ Κυριακὴν ἐπιτυχῆ ἡ πρώτη συνεδρίασις τοῦ Νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς «Ἑνώσεως».

**— Ἀπονομὴ συντάξεων**

Ὁ διευθύνων τὴν Ἕνωσιν τῶν Ἐφέδρων κ. Ἀθ. Σκούφος εἰδοποιεῖ ὅτι ἀπενεμήθησαν συνιδίαις εἰς τὰς κατωθὶ οἰκογενείας ἀπὸ 1ης Ν εμβρίου ἐ. ἔ.

Μαρία Καλετζῆ, Γέλιο, Δέσποινα χήρα Ἐθν. Κοσμίρου, Μυτιλήνη, Δέσποινα Ζαμπαλόβενη, Μόρια, Αἰ·ατερίνη Μ. Φιλιππίδου, Μισόπορο, Σουλιανὴ χήρα Ν. Ἀλιμπέρτη, Μυτιλήνη, Μαριάνθη χήρα Ν. Φιλιρτζῆ, Μυτιλήνη, Μαριγὼ χήρα Γ. Ἀθανασίου, Τελώνια, Ἀφροδίτη χήρα Ν. Ψωμαδέλη Τελώνια, Ἑλένη χήρα Κυρ. Κυριακίδου Μυτιλήνη, Πηνελόπη χήρα Ἀθαν. Καλετζῆ Ἐρεσσός, Εἰρήνη χήρα Σ.β. Θ.λοείδη Βορός, Πηνελόπη χήρα Ν. Στεφανόγλου Μυτιλήνη. Ἀγγελικὴ χήρα Ἀπ. Κρυσταλλίδου Μυτιλήνη, Μαριγὼ χήρα Γ. Καπετανῆ Δ.ῶτα Πλωμάρι, Πίλα; Ρουσέλης Ἀλφανσὰ, Γιαννάκης Ἀποστόλου Μυτιλήνη, Ἰσακαὶμ Καμπισέλης Βατύδσα, Ἀντ. Ἀλδ. Γαλίπη Μυτιλήνη, Προκόπιος Ἀλεξέης "Ἰκαρος, Ἀθανάσιος Σιδέρη, Μ.ῦδρος, Ἰ.σήφ Κ.ρζεμίλας Τε·ῶτιο, Λιβάνιος Γιαναῆς, Ἀγ. Παρασκευή, Δημήτριος Κοντὸς Πλωμάρι, Σωτήριος Βογιατζῆς Μόρια, Χαράλαμπος Κομνηνὸς Πέτρα, Σαράντος Κουτεβρῆς Φίλιο, Εὐσεῖς. Σκορδαλὸς Μυτιλήνη, Δημήτριος Καμαρινὸς Μυτιλήνη, Εὐστράτιος Μαραγκὸ Μυτιλήνη, Βασίλειος Πινοῦ.ο. Μυτιλήνη, Βασίλειος Γιανούλου Πλωμάρι, Δημήτριος Τυρανῆς Πλαγιά, Γεώργιος Καρᾶς Τρίγανος, Ἐμ. Βυνλαῆ; Πλωμάρι, Παναγ. Ραφιείλης Μόρια, Γεώργ.ος Καπαδέλης Μόρια, Παναγ. Καραγκιοζέλης Μυτιλήνη, Μ.χ. Χρ.ιστοδούλου Μεσότοπος.

(Ἡ συνέχεια καὶ τὸ τέλος ἐν ἑπομ.)

## Πρόσκλησις

**Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον Λέσβου**

Προκειμένου συμφώνως τοῦ ὑπ' ἀριθ. 37 (τεῦχος Α) τῆς «Ἐφημ.ίδος τῆς Κυβερνήσεως» δημοσιευθέντος τὴν 20ὴν Φεβρουαρίου ἐ. ἔ. Διατάγματος νὰ ἐνεργηθῶσιν ἐπὶ τῆ βάσει τῶν γενικῶν διατάξεων τοῦ 184 Νόμου ὡ. ἐτροποποιήθη τοῦτο ὑπὸ τοῦ Νόμου 1865, συμπληρωματικαὶ ἐκλογὰ ὀλίγων μελῶν, ἤτοι τεσσάρων τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ τεσσάρων τοῦ Βιοτεχνικοῦ τμήματος τοῦ Ἐπιμελητηρίου καὶ συμφώνως τῶν συντεχθέντων νέων κατοίγων τῶν μέχρι τῆς 31ης Μαρτίου 1924 ὡ.ίου; ἐγγραφέντων ἐκλογέων καὶ συμπληνθιεῖς μετὰ τοῦ δικαστικοῦ Ἀντιρρεσώπου τῆ; ἐιεξοχθησομένης ἐκλογῆς ὅστις τυχὰν ὁ παρὰ τοῦ Σ. Ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης διευθεὶς Πρωτοδικὴς κ. Σδεράτος, προσκαλοῦμεν πάντες τοὺς μέχρι τῆς 31ης Μερτίου ἐν, ἤτοις ἐγγραφέντας ἐκλογεῖς τοῦ Ἐμπορικοῦ τμήματος παντὸς εἴδους ἐμπορευομένους, πλὴν τῶν ἐπαγγελματιῶν, νὰ προσέλθωσιν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἐπιμελητηρίου πρὸς ἐκλογὴν τεσσάρων μελῶν τοῦ τμήματος τούτου συμφώνω. τοῦ καταλόγου τῶν ἐκλεξίμων ὅστις εὑρίσκεται ἀ ητημένος ἐπίσης; εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἐπιμελητηρίου, τὴν προσοχὴ ΚΥΡΙΑΚΗΝ Τὴν Δεκεμβρίου ἀπὸ τῆς 9ης; μέχρι τῆ; 12ης πρὸ μεσημβρίας. Κάποιος προσκαλοῦμεν πάντες τοὺς; μέχρι τῆς 31ης Μαρτίου ἐνεστῶτος ἔους; ἐγγραφέντας ἐκλογεῖς τοῦ Βιομηχανικοῦ τμήματος; ἐπαοδήποτε βιομηχανίας; ἐκτὸς τῶν ἐπαγγελματιῶν, νὰ προσέλθωσι τὴν αὐτὴν ἡμέραν 7ην Δεκεμβρίου ἐνεστῶτος ἔους, εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἐπιμελητηρίου ἀπὸ τῆς 8ης μέχρι 6ης μετὰ μεσημβρίας πρὸς ἐκλογὴν τεσσάρων μελῶν τοῦ Βιομηχανικοῦ τμήματος τοῦ Ἐπιμελητηρίου.

Ἀποκλείονται τῆς ἐκλογῆς οἱ μετὰ τὴν 31ην Μαρτίου 1924 ἐγγραφέντες ὡ καὶ εἰς τὸ ἐπαγγελματικὸν ἐγγραφέντες. Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 2 Δεκεμβρίου 1924

Ὁ Πρόεδρος — Ὁ Γραμματεύς
*Φωκίων Λαλέζης* — *Μ. Ράλλης*

Ἡ Ἐπιτροπὴ
*Ι. Χ. Κόκκαλης*
*Μιλ. Χ" Ράλλης*
*Περ. Χωτέλλης*

## Τριβολοί

= Τὴν Κυριακὴν ὁ Ἀνέστης εἶχε μιὰ συγκέντρωση πρώτης τάξεως.

— Κόσμος πολύς, κόσμος ἄγθονος.

— Καὶ ξαφνικὸς καὶ εὐθυμία πρωτοφανής;

— Ὁ Πίπο—Μπὸς διεχεεῶθη νὰ χορέψῃ ρουσίκα μπαλέτα.

— Καὶ κατεχειροκροτήθη.

= Δύ γυναῖκες σπάνουν ἐτὸ κεφάλι τους νὰ καταλάβουν μιὰ νέα συνεχεῖ τῆς Μόδας.

Ἀνεγράφη ἐσχάτως εἰς τὰ γεωγρφία καὶ τὰς ἐφημερίδας.

— Τὰ παπούτσια θὰ φορεθοῦν ἐφέτος μετερὰ ἀπὸ τοὺς ἄνδρας καὶ τετράγωνα ἀπὸ τὶς γυναῖκες.

— Ἔτσι λέγει.

— Πῶς εἶνε τὸ τετράγωνο παπούτσι, ἰδοὺ ἡ ἀπορία.

— Καὶ ἐν τούτοις δὲν πρόκειται εἰμὴ περὶ φαρδυτέρων μασκωμένων.

— Ὅπως; καὶ τὰ φόρεσαν ἤδη μερικὲς κομψεύομενες κυρίες τῆς πόλεώς μας.

= Οἱ κουρεῖς συνήλθον χθὲς τὸ ἀνόγεμα εἰς γενικὴν συνέλευσιν.

— Πρὸς καταρτισμὸν Σωματείου.

— Τὸ ἄπιον θὰ ἀποφασισῃ περὶ τηρήσεως τῆς Κυριακῆς ἀργυᾶς.

— Δὲν ἐγνώσθη ἀν τὸ Σωματεῖον θὰ διαλυθῇ μετὰ τὴν λήψιν τῆς περὶ ἡ; πρόκειται ἀποφάσεως.

— Κατὰ τὴν σύσκεψιν ἠγόρευσαν σχεδὸν ὅλα τὰ μέλη.

— Ἡ γνώμη τω· ἔκοβε σὰν γιλίδι.

— Ὁ Θεὸς νὰ μᾶς φυλάγῃ ἀπὸ τὰ χέρια τω·.

= Τὸ Ἀπελλεῖον μένει ἀτελὲς ἀκόμη.

— Λόγῳ ἀτροφίαι βλάβης τοῦ Ἀπελλῆ,

— Κίπου κατὰ τοῦ Μαυϊλίου καθυστέρησε.

— Καὶ ἐνυτάθη.

— Κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν ἔπεσεν εἰς τὸ χαντάκι τοῦ καλοῦ ὁρόμου.

— Ὅταν ἐγκαταστῆσῃ στὸ ὄρεμο ἀπρόσκρε νὰ βαδίζῃ ὅσον τὸ δυνατὸν δεξιότερα.

— Γιὰ νὰ μὴν ἐγκαταπέσῃ στὸ χαντάκι ἀριστερά.

— Ἔπεσεν ὄρω; δεξιά.

— Εἰς τὴν θάλασσαν.

— Εὐτυχῶς τὸν ὑπόδεχθη τὸ φιλόξενον κῦμα.

— Καὶ τὰ φόκια.

— Ἐπὶ δεκαπέντε ὅμως μένει κλινήρης καὶ ἄρρωσ.

— Καὶ ἔπεσι οἱ ρωμαντικοὶ ἀναμένοντ τὴν ἀποκατάστασιν τοῦ Παυβενζίνος.

— Καὶ ἀνεσυρμοῦσιν.

= Καὶ μία θύελλη ἀπεργία.

— Οἱ μαζόχεμος εἰς τὸ Πλωμάρι ἀπήργησαν.

— Καὶ ζητοῦν ὀβῆσιν τοῦ ἡμερομισθίου.

— Κατὰ τινὰς πληροφορίας, θέλω ἐξηκριβωθεῖσας; τὰ αἰτήματα τω· ἔγιναν δεκτὰ.

— Οἱ ἐκπιστοκαγγροὶ θ.εκρίνησαν.

— Καὶ πάντα ταῦτα χωρὶς νὰ ἔχουν Σωματεῖον οἱ μαζόχες.

— Φαντάσσῃς ἐὰν ἦσαν συνησπισμένοι καὶ εἶχαν ἡγεσοφεῖ.ν..

*ὁ Κατανάγκης*

## ΤΟ ΘΕΑΤΡΟΝ

**Ἡ τεμαχιακὴ τοῦ κ. Χουσομάλλη**

Προχθὲς ἐδόθη ἡ ἡμαιακὴ τοῦ κ. *Α. Χρυσομάλλη*. Πλήθος ἐκλεκτοῦ κόσμου ἐπίμησε τὸν συμπαθὴ γωμικόν. Ὁ κ. *Χρυσομάλλης* μᾶ. θύμησε τὰ πάλαι τοῦ χρόνι, γεωῶτε ἀπὸ θρόμβ.ους. Τὸ ἔργον *«οἱ σύζυγοι τῆς Λεονίνης»* λεπτὴ κωμωδία, ἤρεσε πολύ. Ὅ.ο. σχεδὸν οἱ ἠθοποιοὶ ἤσαν ἄ; τοῦ; ρόλου, ὡ.. Θαυμασία ἡ ἐμφάνε.; τῶν δύο ἐπιφανεῶν *Χρυσομάλλη* καὶ *Λογοθετίδη*. Ἡ Κ. *Δούη* ὡ, Λεονίνη ἐξαιρετικὰ μεστὴ ἐκφρ. καὶ σὲν ὅλ.ου ἐπ. Ἡ Κα *Βασιλειάδου* ἄφιγγς ὅπως πάντα. Δι.ὰ τὸν *Κὸν Μυρα* περιττεύει κάθε παρατήρησις. Ἐ.γένε.ο ὅλο ἔπαιξ.ν ποὶ καλά, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν Κα *Ἀναγιάννη* — Ἰ. κονόμ.ου, ποὺ θὰ τὴν ἐθέλιμε ὀ.ίγ τόσο ὑπερβολικὴ καὶ φυσικώτερη.

*"*

**Ἡ τεμαχιακὴ τοῦ κ. Μορὰτ**

Χθὲς ἐπαιχθ.ὴ εἰς τὸ «Παλάσιον» ὁ Ἀμλέτος τοῦ Σαιξπηρ ἐν πρωτοφανῆ κεκοσμοφορῆ. Ἔλλειψ. χοῦν περιορζόμεθα εἰς συντομωτατα, ἀνάμ καὶ σοιχειόδεις παρατηρήσεις.

Τὸ ἔργον ἐν τῇ ἀποψόσα τοῦ παρουσίασε μεγάλα χ.ώματα. Περὶ σκηνικῆς ἐμφανίσεω; βέβαια δὲν ἔζ.ε τὶ γίνῃ λόγος. Ἡ κενὴ ρόδῃ; τοῦ νεαδὸ δικηλογεῖται ἐλλέψει μεσ.ο.

Ἡ μετάφρασις ὡσάν.ῃ βιβλωία. Πολλὰ, Ἐνιέας καὶ ὅλ.ς ὁ θ.ασο; ἐπ. σκηνῆ.

Ἡ ὑπόκρ.ς τῶν περισσοτέρων ἠθοποιων ἔπῃξε εἰκεῖρα. Ἡ Βιολιόσα ψυχρὰ κα. τεκέ.ῃ; ἀνιαστικῆ. Ὁ Βλοκλεύ; ἀ.ιορφῶ.ῃ; μετριο.. Ἡ ἀκολουθία τω· πολίτε.ῶ τὰ ἔτιμα.ε.. Ἡ Ὀρῆλια θλιβερὸς ἀ ἐπαρκῆ. Τὸ φάντασμ.ο, ὁ πατερὰς κα. ἀδελφὸ; τῆς Ὀρηλίας τα ρ Ὀρτίνος ἀ.πεκα πολυ. Ἡ σκηνὴ τοῦ νεκροταφίου ποὺ ἐκαινοτομήθη, πρὸς τιμὴν τῶν κ. κ. Λογοθετίδου καὶ Μαμμα.

Ὁ κ. Μορὰ ἀξιέπαινος διὰ τὴν φιλόλογον καὶ ἀκαινοῦσῃ πρόσωπεῖα τοῦ. Ἐπεύχομ.ε; Καὶ ναὶ, κα ὄρ. Εἰ; τὴ ἡμερ.ε μέρη, ὅπου τὸ πλοῦς συγκρατεῖται ἡ ἐντυ.ωσι.ε ἀπαλή, ὑπῆρξ.ν ΥΠΕΡΟΧΟΣ. Εἰ, τὰ «ἐφαπαξ.ατα» ὅμως γυνῶσω; ἀγλυτ.ρόθοσ καὶ ἐφ.ίλεσαρ.ν εἰ; ἀ.ποίρου, ἀχρόνυς ἡ ὑπερβ.ολὴς κρ.ενγὰς. Τονίζ.ομ.ν ὅμω, ὅτι εἶχε σιγμὰ; ἐμπνεσμ.ὰς; κατὰ τὰς ὁποία, ἐὰν αὐτὴ ἠποροῦσε κατὰς; νὰ ἐπιδυμῆσῃ γλυκύτερον καὶ συμπαθέστερον Ἀμλέ.ο.

*Ὁ Θεατὴς*

**ΡΟΔΟΛΦΟΣ Γ. ΡΑΛΛΗ**

Khedivial Mail Line.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΦΕΖΑΡΑ» ἀναχωρεῖ τὴν Πέμπτην, 4ην τρέχοντος, ἀπὸ ἑσπερινὴν κατ' εὐθεῖαν διὰ Πειραιᾶ, Ἀλεξάνδρειαν καὶ Πόρτ Σαΐ.

Τὰς ἐργασίας σας εἰς τὸν «Ἐλεύθερον Λόγον»

## ΑΓΓΕΛΙΑΙ ΕΠΙ ΠΛΗΡΩΜΗ

**Μικραὶ Εἰδήσεις**

— Ὁ Σεβ. Στέφ. Μακ.ρόπ.ς προσέφερεν εἰς τὸ Ἐθν. Ὀρφανοτρ.ο.ὶον 200 δοκ. ὑφάσμα δι' ἐ.ν.ροσθέλα. Ἡ Ἐφ. Ἐπιτ.ὴ ἐφφ.ν τὰς εὐχαριστίας τ.ης.

**Κοινωνικὰ**

Τὴν ἐξαδέλφιν μου Χ.ρ.ίλ.ειαν Ἀποστόλου ποὺ ἠρ.ο.δ.ύνθη μὲ τὸν φίλον μου Εὐ.ο.ύδ.ην Χ.ιτζηπ.ανα.γάτου συγχαίρω θερμότατα.

*Στρατῆς Γρεσσανίδης*

**Πανήγυρις Πεκφύλων**

Αὔριον Πέμπτην 4 τρέχ. ὁ ἐν Πεκφύλοις Ἱερὸς Ν.ὸς τελεῖ μετὰ πάσης τῆς Ἐκκ.ησιαστικῆ; παρα.ε.ξεω.ς τὴν ἐπέτειον πα.ήγυριν τῆς Ἁγίας Μεγαλομ.ίστορο.ς Βαρβάρ.ας καὶ παρακαλοῦνται πάντες; ἱ φλόρι.ι ὅπω; τιμήσω.ν ταύ.τη.ν.

## ΘΕΑΜΑΤΑ

**«Σκάψω»**
*Ζοὺρ-Φὶξ*

Ἀπὸ ε.ὐμον Πέμπτ.ην ἀπαναρχίζουν καὶ πάλιν μὲ παν.ηγυ.ικότ.ητα ἐξαιρετικὴν τὰ καλλιτεχνικὰ μας Ζ.ὺρ-Φ.ξ, μὲ νέον πάλιν θρίαμβ.ν τῆς γνωσιῆς μας καλλιτέχνιδος *Πόλας Νέγρι*, τοῦ.ε.ν ἐν διεν.ωσι.ῇ ἐν Ἀθ.ήν.αι.ς μὲ τὴν *Μ.ρ.ία Κ.τσοπούλη*, στὸ νεοτεα.ρο ἀ.ιουσ.ούργημα «ΜΕΣ' ΑΠ' ΤΟ ΒΟΡΒΟΡΟ» ἔνα τέλειον καὶ μ.ογλ.ιπρ.ατέ. ἔργο.ν μὲ σ.ηνὴς τοῦ Μυιλὲ Ρ.ύζ. Τὸ ἔργον αὐτὸ πα.ιχθὲ συνεχῶς ἐπὶ τὴν παρελθοῦσ.αν ἐβδ.ομ.ά.δα εἰ; τὸ «Ἰδ.ὰλ» τῶν Ἀθ.ηνῶν, ὁ.ηγῶ.τὸ προσκ.ηνυμα δ.ίων τῶν σκλ.ρ.ῶ.ν τῆς κ.ινη.ματογρ.αφ.ί.ας ἐ.ποίησ.ε. Ἀθ.ρόν.ν ὅ.τι τὸ ἀπολ.ύσ.ιμ.ον σ.ὶς τὴν πλ.ὴν μα, εἰ.ὰ.ὲ πράγματι θυσία ἡ ἐξασφάλισί; του νὰ δὲ.ν πρέπ.ει νὰ ἐ.ᾶ.ρ κανεὶς ἀπὸ τὴν Ζ.ὺρ.Φ.ξ.

(Ἐκ τῆς Δίας)

*Ο ΟΔΟΝΤΟΓΙΑΤΡΟΣ*
**Β. ΧΑΡΤΜΑΝ**
*— ἐπέστρεψεν ἐξ Ἀθηνῶν —*
*καὶ ἤρχισε τὰς ἐργασίας του.*

Εἰς τὰ **ΕΛΑΙΟΛΑΔΑ** *ἐπιτυγχάνομεν πάντοτε τὰ; καλλίτερ.ας τιμά.ς.*
*Κρατοῦμεν τελεία ἐνημ.ερότητα.*
*Συνεννοούμεθ.α διὰ κώδικ.ος.*
ΑΔΕΛΦΟΙ ΦΡΑΝΤΖΗ & ΠΑΡΑΣΚΕΥΑ
Ἁγίου Σωμᾶ 1

## ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΤΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

— **Ναυτικὸν Γραφεῖον Ἀχιλ. Κουρκουλῆ. Ἀτμοπλοΐα Γιανουλάτου.**

Κάθε Παρασκευὴν ἑσπέρας 8 μ.μ. τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΓΓΕΛΙΚΗ» διὰ Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Χαλκίδα, Πειραιᾶ, Χίου, Ρεθυμνον κ.ι Ἡράκλειον.

*Ἀτμοπλοΐα Λ'γαίου.* — Τὸ ἀτμόπλ. «ΕΛΛΗ» ἀνοιχθ.ὲ τὴν Παρασκευὴν 9ην πρωΐ.ην διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χανιὰ, Ρεθύμνο; καὶ Ἡράκλειον.

*"*

Τὸ ἀτμόπλ. «Sheffield» ἀνοιχθ.ήσ.ῃ τὴν Παρασκευὴν ὁ.ὰ Δεδεάγατς, Καβάλλ.ν, Θεσσαλονίκ.ην Πειραιᾶ.

*"*

— **Ἀτμοπλοΐα Σίμου Ἰ.ῶν Δ. Ἀγγλέας**

Ἡ «ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ» ἐκίσ.ην Π.μ.τ.ὴν 10 πρωΐ.ην διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκ.ην, Καβάλλα.ν, Δεδέαγατς.

(Ἀφῆς εἰς Πειραιᾶ Παρασκευὴν πρωΐ.ν.

*"*

— **Ἀτμοπλοΐα «Πανταλέων»**

Τὸ ἀ.μόπλοιον «ΒΥΖΑΝΤΙΟΝ» ἀναχωρεῖ τὴν Κυριακὴν μεσημβρ.ιαν ὁ.ὰ Λιμ.ν.ίου, Χίον, Πειραιᾶ καὶ ὅλου; τοὺ, τοὺ, ἀμέρο; Κρήτη.ς, Πελοποννήσ.ου, Σύρ.ου, Τήνου κα. Ἄ.ιόρου, ἀ.ὲ μεταφ.ορτώσ.ως.

*"*

**Ἀνώνυμος Ἑλλ.ηνικὴ Ἑτ.αιρεία θαλασσ. ἐπιχειρ.ήσεων Πειλαιοῦ**

Τὸ θαλαμηγὸ.ν ἀτμ.ὸν «ΑΔΡΙΑΤΙΚΟΣ» ἀναχωρεῖ ἔκαστον Σ.ά.ββατον ἀπ' μεσ.ημβρ.ιαν ὁ.ιὰ Χίον, Πειραιᾶ, Σύρον, Τήνον, Ἡράκλειον κα. Χανιά.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΝΤΙΓΟΝΗ» ἀνοιχωρεῖ τὴν 4 Δεκεμβρ.ίου ἡμέραν Πέμπτ.ην μ.μ. ὁ.ιὰ Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Ἄγ. Ὄρος, Θεσσαλονίκ.ην, Βόλον, Χαλκίδα κα. Πειραιᾶ.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΠΗΝΕΙΟΣ» ἀνοιχωρεῖ τὴν 7 Δεκεμβρ.ίου ἡμέρ.ιν Κυριακὴν μ.μ. ὁ.ιὰ Δεδέαγατς, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκ.ην, Χαλκίδα κ.ι Πειραιᾶ.

Τὸ ὑπερωκεάνιον ἀτμόπλοιον «ΜΑΝΤΩΝΑ» ἀνοιχωρεῖ ἐκ. Πειραιῶ.ς τῇ 12 Δεκεμβρίου κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκ.ην δεχ.ομ.ένον ἐπιβ.ατ.ών.

# ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

**Ἀριθ. 3439** — **ΑΘΗΝΑΙ 3 Δ)βρίου ὥρα 3 πρωΐνὴ**

### Η ΕΚΛΟΓΗ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ

Οἱ ἑκτὸς τοῦ Τουρκικοῦ Κράτους εὑρισκόμενοι Ἱεράρχαι ζητοῦν νὰ μετάσχουν εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ νέου Πατριάρχου. Ἐὰν ἡ Τουρκικὴ Κυβέρνησις δὲν τοὺς ἐπιτρέψῃ, ἀπεφάσισαν νὰ ἀποκηρύξουν τὸν ἐκλεχθησόμενον καὶ κατόπιν νὰ ἐνεργήσουν ἀναλόγως.

Τὰς μεγαλειτέρας ἐλπίδας; ἐπιτυχία; ἔχει ὁ μητροπολίτης Δέρκων κ. Κιονσταντῖνος.

### ΤΟ ΔΑΝΕΙΟΝ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Λονδίνου αἱ διαπραγματεύσεις μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ τῆς Ἀγγλικῆς ἀγορᾶς; διὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ προσφυγικοῦ δανείου ἔληξαν. Ἤδη ὁ ἐν Λονδίνῳ Πρεσβευτὴ; τῆς Ἑλλάδος κ. Καλαμάνος ἐξουσιοδοτήθη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεώ; του νὰ ὑπογράψῃ τὴν ἔκδοσιν τοῦ δανείου.

### ΥΠΟΓΡΑΦΕΤΑΙ ΑΥΡΙΟΝ

Ἡ ἔκδοσις τοῦ προσφυγικοῦ δανείου τῶν **10** ἑκατομμυρίων ὑπογράφεται αὔριον. Ἐλπίζεται ὅτι τὸ δάνειον θὰ καλυφθῇ εἰς τὰς ἀγορὰς τοῦ Λονδίνου καὶ Ἀμερικῆς; μέχρι τῆς Δευτέρας.

### ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ὁ Ἀγγλικὸς τύπος; ἀσχολούμενος διὰ μακρὸν περὶ τῶν ἐν Ἑλλάδι πραγμάτων ἐκθειάζει τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν αὐτῆς.

### ΠΕΡΙ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεω; ἐξηκολούθησεν ἡ συζήτησις ἐπὶ τοῦ σχεδίου περὶ τῆς Γερουσίας. Ὁ πρώην ὑπουργὸς κ. Ἀραβαντινός, λαβὼν τὸν λόγον ὑπερημύνθη τοῦ σχεδίου τῆς Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως, περὶ ἱδρύσεως προσωρινῆς Γερουσία;. Τὸν κ. Ἀραβαντινὸν ἀπέκρουσεν ὁ εἰσηγητὴς; τοῦ νέου πολιτεύματος; κ. Παπανδρέου.

### ΕΛΛΑΣ—ΤΟΥΡΚΙΑ

Τηλεγραφοῦν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὅτι μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας συνήφθη συμμαχία.

*ΔΙΑΨΕΥΣΙΣ ΚΑΦΑΝΤΑΡΗ*

*Διεδόθη χθὲς ὅτι ὁ ἡγέτης τῶν Προστευτικῶν Φιλελευθέρων κ. Καφαντάρης διεφώνησεν μετὰ τοῦ κ. Μιχελιανοπούλου; πρὸς τὴν πολιτικὴν αὐτοῦ, καὶ ὅτι ὑποτεμεῖται τὴν Κυβέρνησιν. Ὁ κ. Καφαντάρης μετ' ἀγανακτήσεως διέψευσε τὰς κατεβοῦσας φήμας; διαδόσεις.*

### ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ. — ΟΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ

Σήμερον ἐν τῇ Ἐθνοσυνελεύσει πρόκειται νὰ γίνῃ εὐρεῖα συζήτησις περὶ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ ἰδίᾳ ἐπὶ τοῦ πρωτοκόλλου περὶ μειονοτήτων. Ὁ κ. πρωθυπουργὸς ὅμως κοὐ ἀ ἐδήλωσεν θὰ ἀρνηθῇ τὴν συζήτησιν περὶ τῶν μειονοτήτων. Ἐπίσης ὁ κ. Μιχελιακόπουλος θὰ ἀρνηθῇ καὶ τὴν συζήτησιν περὶ τῶν ὑπευθύνων τῆς Μικρασιατικῆς καταστροφῆς.

### ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙΣ ΕΝ ΕΣΘΟΝΙΑ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Λονδίνου εἰς τὴν Ἐσθονίαν ἐξεράγη Σοβιετικὴ ἐπανάστασις. Ἡ πρωτεύουσα αὐτῆς Ρέβαλ τρομοκρατεῖται. Ὑπάρχουν πολλοὶ νεκροὶ καὶ τραυματ.αι. Μεταξὺ τῶν θυμάτων συγκαταλέγεται καὶ εἷς ὑπουργός.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

## ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΦΩΝΙΚΩΣ

**ΣΥΛΛΥΠΗΤΗΡΙΑ ΔΙΑ ΤΟΝ ΠΟΡΤΣΙΝΙ**

**ΡΩΜΗ; 2 Δεκεμβρίου, ὥρα 22.33**

Τηλεγράφημα τοῦ πρακτορείου Στέφανι ἐκ Βρυξέλλῶν ἀγγέλλει ὅτι ὁ Βασιλεὺς τοῦ Βελγίου Ἀλβέρτος ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ μεγάλου μουσουργοῦ Τζιακομο Πουτσίνι συνελυπήθη τηλεγραφικῶς τὴν χήρον Πουτσίνι.

Ὁ ἐν Βρυξέλλαις πρεσβευτὴς τῆς Ἰταλίας ἐνετάλη νὰ εὐχαριστήσῃ τὸν Βασιλέα Ἀλβέρτον διὰ τὴν συμμετοχήν του εἰς τὸ Ἰταλικὸν πένθος ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ μεγάλου μουσουργοῦ.

**ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ**

Κόκ, ξύλων, πετρελαίου, ἀνθρακίτου, λιγνίτου, ἠλεκτρικοῦ κλπ. οἰκονομικωτάτης καύσεως

**ΚΟΥΖΙΝΑΙ** *δι' οἰκίας καὶ ἐστιατόρια τῶν μεγαλειτέρων Ἀμερικανικῶν ἐργοστασίων.*

Ἅπαντα τὰ εἴδη οἰκιακῆς χρήσεως.

ΤΙΜΑΙ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ

— ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ καὶ ΛΙΑΝΙΚΗ —

**Γ. ΑΛΕΞ. ΔΟΥΖΙΝΑΣ**

(Ἑρμοῦ 132 (Καπνικαρέα) ΑΘΗΝΑΙ).

**ΕΛΛΗΝ. ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ**
Ν. Ι. ΕΥΣΤΑΘΙΑΔΟΥ

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΝΕΙΛΟΣ» ἀναχωρήσῃ ἀνεβάθεν τὴν 5ην τρέχ. ἡμέρ.ιν Παρασκευὴν καὶ ὥρ.ν 10 π. μ. ὁ.ιὰ Χίον, Πειραιᾶ, Βόλ.ον, Θεσ.ιλ.ονίκ.ην, Καβάλλαν, Δεδέ.αγατς.

Ναυτικὸν Γραφεῖον
*Δεσποτὴ καὶ Μαγκαφᾶ*

*ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ*
**ΑΝΣΕΛΜΟΥ ΔΕ ΠΟΡΤΟΥ**

**Ἀναχωρήσεις ἐκ Μυτιλήνης**

— «Società Italiana di Servizi Marittimi».

Τὸ ἀτμόπλοιον «BULGARIA» ἀναχωρεῖ τὴν 4ην Δεκεμβρίου ἡμέρ.ιν Πέμπτ.ην ὁ.ιὰ Λέρβα ἐλλ.ὰ, Κωνσταντινούπολ.ιν, Πόρτ.ον, Βάρναν, Κωνσέντ.ζαν Σουλινᾶ, Γαλάζ.ι καὶ Βρ.ιΐλ.ιαν.

— LOYD TRIESTINO —

Τὸ ἀτμόπλοιον «BUCOVINA» ἀναχωρήσ.ει τὴν 4ην Δεκεμβρ.ίου ἡμέρ.ιν Πέμπτ.ην ὁ.ιὰ Χίον, Βόλ.ον, Πειρ.αιᾶ, Καλάμας, Πατρ.ῶν, Κέρκυρ.ας, Βενετ.ίας καὶ Τρ.ιεστ.ίου.

**ΕΘΝ. ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟ